ISSN 1830-3617

Официален вестник на Европейския съюз

L 8

Издание на български език

Законодателство

Година 54

12 януари 2011 г.

Съдържание

II *Незаконодателни актове*

РЕГЛАМЕНТИ

★ **Регламент (ЕС) № 19/2011 на Комисията от 11 януари 2011 година относно изискванията за одобрение на типа на поставяните от производителя задължителни табели и на идентификационния номер на превозното средство за моторни превозни средства и техните ремаркета, и за прилагане на Регламент (ЕО) № 661/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно изискванията за одобрение на типа по отношение на общата безопасност на моторните превозни средства, техните ремаркета и системи, компоненти и отделни технически възли, предназначени за тях** ([1]) 1

Регламент (ЕС) № 20/2011 на Комисията от 11 януари 2011 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 14

Цена: 3 EUR

([1]) Текст от значение за ЕИП

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшестват от звездичка.

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 19/2011 НА КОМИСИЯТА

от 11 януари 2011 година

относно изискванията за одобрение на типа на поставяните от производителя задължителни табели и на идентификационния номер на превозното средство за моторни превозни средства и техните ремаркета, и за прилагане на Регламент (ЕО) № 661/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно изискванията за одобрение на типа по отношение на общата безопасност на моторните превозни средства, техните ремаркета и системи, компоненти и отделни технически възли, предназначени за тях

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 661/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно изискванията за одобрение на типа по отношение на общата безопасност на моторните превозни средства, техните ремаркета и системи, компоненти и отделни технически възли, предназначени за тях ([1]), и по-специално член 14, параграф 1, буква а) от него,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕО) № 661/2009 е отделен регламент за целите на процедурата по одобрение на типа, предвидена в Директива 2007/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 5 септември 2007 г. за създаване на рамка за одобрение на моторните превозни средства и техните ремаркета, както и на системи, компоненти и отделни технически възли, предназначени за такива превозни средства (Рамкова директива) ([2]).

(2) С Регламент (ЕО) № 661/2009 се отменя Директива 76/114/ЕИО на Съвета от 18 декември 1975 г. за сближаването на законодателствата на държавите-членки относно задължителните регистрационни табели и обозначения на моторни превозни средства и техните ремаркета, тяхното разположение и метод на закрепване ([3]). Изискванията, установени с посочената директива, следва да бъдат включени в настоящия регламент, а при необходимост — изменени, за да бъде отчетено развитието на научните познания.

(3) С Регламент (ЕО) № 661/2009 се определят основните разпоредби относно изискванията за одобрение на типа на моторните превозни средства по отношение на методите за идентификация на превозното средство. Поради това е необходимо също така да бъдат определени конкретните процедури, изпитвания и изисквания за такова одобрение на типа.

(4) При липсата на хармонизирано законодателство относно максимално допустимата маса в натоварено състояние или максимално допустимата маса на осите или групите оси на тежкотоварни превозни средства, в Директива 97/27/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 юли 1997 г. относно масите и размерите на някои категории моторни превозни средства и техните ремаркета и за изменение на Директива 70/156/ЕИО ([4]) се предвижда да бъдат определени регистрационните/експлоатационните максимално допустими маси за целите на регистрацията, въвеждането в експлоатация или използването на тежкотоварни превозни средства на територията на отделна държава-членка. Затова е целесъобразно регистрационните/експлоатационните максимално допустими маси да бъдат включени в образеца на поставяната от производителя задължителна табела. С оглед на безопасността по пътищата е целесъобразно също да бъде включена максимално допустимата маса на група оси.

(5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Техническия комитет по моторните превозни средства,

([1]) ОВ L 200, 31.7.2009 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 263, 9.10.2007 г., стр. 1.
([3]) ОВ L 24, 30.1.1976 г., стр. 1.
([4]) ОВ L 233, 25.8.1997 г., стр. 1.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложно поле

Настоящият регламент се прилага за комплектовани и неокомплектовани превозни средства от категориите M, N и O.

Член 2

Определения

За целите на настоящия регламент:

1. „задължителна табела на производителя“ означава пластина или етикет, поставен(а) от производителя върху превозното средство, съдържащ(а) основните технически характеристики, необходими за идентификацията на превозното средство, и предоставящ(а) на компетентните органи съответната информация за максимално допустимите маси в натоварено състояние;

2. „идентификационен номер на превозното средство“ (VIN) означава буквено-цифров код, присвоен на превозното средство от производителя, за да гарантира правилната идентификация на всяко превозно средство;

3. „тип превозно средство“ означава група превозни средства, както са дефинирани в приложение II, част Б от Директива 2007/46/ЕО.

Член 3

Разпоредби за ЕО одобрение на типа на превозно средство по отношение на задължителната табела на производителя и идентификационния номер на превозното средство

1. Производителят или неговият представител подава до органа по одобряването на типа заявление за ЕО одобрение на типа на превозно средство по отношение на оформлението и местоположението на задължителната табела на производителя и състава и местоположението на идентификационния номер на превозното средство.

2. Заявлението се изготвя в съответствие с образеца на информационен документ, установен в приложение III, част А.

3. Ако органът по одобряването на типа или техническата служба счете това за необходимо, производителят предоставя за проверка превозно средство, представително за подлежащия на одобрение тип.

4. Ако са изпълнени съответните изисквания, установени в приложения I и II към настоящия регламент, органът по одобряването на типа издава одобрение на типа в съответствие със системата за номериране, установена в приложение VII към Директива 2007/46/ЕО.

Съответната държава-членка не може да присвоява същия номер на друг тип превозно средство.

5. За целите на параграф 4 органът по одобряването на типа издава сертификат за ЕО одобрение на типа в съответствие с образеца, посочен в приложение III, част Б.

Член 4

Удължаване на срока на валидност на ЕО одобренията на типа, издадени съгласно Директива 76/114/ЕИО

Националните органи разрешават продажбата и пускането в експлоатация на превозни средства от тип, одобрен преди датата, посочена в член 13, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 661/2009, и продължават да издават разрешения за удължаване на срока на валидност на издадените в съответствие с Директива 76/114/ЕИО одобрения.

Член 5

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на 1 февруари 2011 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 11 януари 2011 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ

ЧАСТ А

Задължителна табела на производителя

1. **Общи разпоредби**

1.1. Всяко превозно средство трябва да бъде оборудвано със задължителната табела на производителя, описана в настоящия раздел.

1.2. Задължителната табела на производителя трябва да бъде поставена от производителя на превозното средство или от негов представител.

1.3. Задължителната табела на производителя се състои от един от следните елементи:

а) правоъгълна метална пластина;

б) правоъгълен самозалепващ етикет.

1.4. Металните табели трябва да бъдат закрепени с нитове.

1.5. Етикетите трябва да позволяват проверка на целостта, да бъдат защитени срещу неправомерна манипулация, да не позволяват подправяне и да се самоунищожават при опит за отстраняване.

2. **Информация, която трябва да фигурира на задължителната табела на производителя**

2.1. Следната информация трябва да бъде отпечатана незаличимо върху задължителната табела на производителя в посочения ред:

а) наименование на дружеството производител;

б) целият номер на одобрението на типа на превозното средство;

в) идентификационният номер на превозното средство;

г) технически максимално допустимата маса в натоварено състояние;

д) технически максимално допустимата маса в съчленено състояние;

е) технически максимално допустимата маса на всяка от осите, изброени отпред назад.

2.2. Височината на шрифта не трябва да е по-малка от 4 mm.

3. **Специални разпоредби**

3.1. *Ремаркета*

3.1.1. В случай на ремарке трябва да бъде посочена технически максимално допустимата статична вертикална маса в точката на прикачване.

3.1.2. За точка на прикачване се счита първата ос и се номерира с „0“.

3.1.3. Първата ос се номерира с „1“, втората с „2“ и т.н., свързани със съединителна чертица (малко тире).

3.1.4. Посочената в точка 2.1, буква д) маса в съчленено състояние се пропуска.

3.2. *Всички тежкотоварни превозни средства*

3.2.1. За превозни средства от категория N3, O3 или O4 се посочва също технически максимално допустимата маса на група оси. Вписването, съответстващо на „Група оси“, се идентифицира с буквата T.

3.2.2. За превозни средства от категория M3, N3, O3 или O4 производителят може да посочи върху задължителната табела на производителя предвидената регистрационна/експлоатационна максимално допустима маса в натоварено състояние.

3.2.2.1. В такъв случай частта от задължителната табела на производителя, в която са посочени масите, трябва да бъде подразделена на две колони: предвидените регистрационни/експлоатационни максимално допустими маси в натоварено състояние се посочват в лявата колона, а технически максимално допустимите маси в натоварено състояние — в дясната.

3.2.2.2. Кодът на държавата, за регистрация в която е предназначено превозното средство, се посочва като антетка на лявата колона.

Кодът трябва да съответства на стандарт ISO 3166-1:2006.

3.2.3. Посочените в точка 3.2.1 изисквания не се прилагат, ако:

а) технически максимално допустимата маса на група оси представлява сумата на технически максимално допустимата маса на осите, които са част от посочената група оси; и

б) буквата T е добавена като наставка към максималната маса на всяка от осите, която е част от посочената група оси;

в) при прилагане на посочените в точка 3.2.2 изисквания регистрационната/експлоатационната максимално допустима маса в натоварено състояние на групата оси представлява сумата от регистрационните/експлоатационните максимално допустими маси в натоварено състояние на осите, които са част от посочената група оси.

4. **Допълнителна информация**

4.1. Производителят може да предостави допълнителна информация под или встрани от предписаните обозначения, извън ясно очертания правоъгълник, който огражда само информацията, предписана в раздели 2 и 3.

5. **Образци на задължителна табела на производителя**

5.1. В допълнението към настоящото приложение са посочени примери за различните възможни образци на задължителна табела на производителя.

5.2. Данните, посочени в образците, са измислени.

ЧАСТ Б

Идентификационен номер на превозното средство (VIN)

1. **Общи разпоредби**

1.1. VIN трябва да бъде обозначен на всяко превозно средство.

1.2. VIN трябва да бъде уникален и недвусмислено присвоен на конкретното превозно средство.

1.3. VIN трябва да бъде обозначен на шасито или на превозното средство, когато превозното средство напусне производствената линия.

1.4. Производителят гарантира проследимостта на превозното средство посредством VIN за период от 30 години.

1.5. Наличието на посочените в точка 1.4 мерки, предприети от производителя за гарантиране на проследимостта на превозното средство, не е необходимо да бъде проверявано при издаването на одобрение на типа.

2. **Състав на VIN**

2.1. VIN се състои от три сектора:

а) световен код за идентифициране на производителя (WMI);

б) описание на превозното средство (VDS);

в) сектор, обозначаващ превозното средство (VIS).

2.2. WMI представлява код, присвоен на производителя на превозното средство, чрез който той да може да бъде идентифициран.

2.2.1. Този код се състои от три буквено-цифрови знака — главни латински букви или арабски цифри — и се присвоява от компетентния орган в държавата, в която се намира основното място на стопанска дейност на производителя.

2.2.2. Компетентният орган действа съгласувано с международната организация, посочена в стандарт ISO 3780:2009 „Пътни превозни средства. Световен код за идентифициране на производителя (WMI)“.

2.2.3. Ако производителят произвежда общо по-малко от 500 броя превозни средства годишно, третият знак винаги е цифрата 9. С цел да се идентифицират такива производители, посоченият в точка 2.2.1 компетентен орган присвоява третия, четвъртия и петия знак на VIS.

2.3. VDS се състои от шест буквено-цифрови знака — главни латински букви или арабски цифри — и служи за обозначаване на общите характеристики на превозното средство. Ако производителят не е използвал един или повече от шестте знака, неизползваните позиции се попълват с буквено-цифрови знаци по усмотрение на производителя, за да се получи изискваният общ брой от 6 знака.

2.4. VIS се състои от осем буквено-цифрови знака — главни латински букви или арабски цифри, като последните четири знака са само цифри.

Заедно с WMI и VDS VIS служи за ясна идентификация на конкретното превозно средство. Всяка празна позиция трябва да бъде попълнена с цифрата „0“, за да се получи изискваният общ брой от 8 знака.

2.5. Височината на шрифта на отпечатания върху шасито VIN не трябва да е по-малка от 7 mm.

2.6. Между отделните знаци не трябва да има разстояние.

2.7. Не се разрешава използването на буквите I, O или Q.

2.8. Началото и краят на VIN трябва да бъдат ограничени със символ по избор на производителя, който трябва да бъде различен от латинска главна буква и арабска цифра.

2.8.1. Настоящата разпоредба може да не бъде спазена, ако VIN е обозначен на един ред.

2.8.2. Ако VIN е обозначен на два реда, настоящата разпоредба се прилага за всеки ред.

Допълнение

Образец на задължителна табела на производителя

1. ОБРАЗЕЦ А за превозни средства от категория M1 или N1

STELLA AUTO S.P.A
e3*2007/46*0004
ZFS159000AZ000055
1 850 kg
3 290 kg
1 — 1 100 kg
2 — 880 kg

Образец на задължителна табела на производителя за превозни средства от категория M1 от тип, одобрен в Италия

2. ОБРАЗЕЦ Б за превозни средства от категория M или N, различни от M1 или N1

MAYER NUTZFAHRZEUGE GmbH	
e1*2007/46*0345	
WMN22500A00980520	
(DE)	
17 990 kg	17 990 kg
40 000 kg	44 000 kg
1 — 7 100 kg	1 — 7 100 kg
2 — 11 500 kg	2 — 11 500 kg
T — kg	T – kg

Образец на задължителна табела на производителя за превозни средства от категория N3 от тип, одобрен в Германия
Забележка: колоната от лявата страна е незадължителна

3. ОБРАЗЕЦ В за превозни средства от категория O1 или O2

JEAN HORSE TRAILERS Ltd
e11*2007/46*0085
SARHT000BC0000023
1 500 kg

0 — 100 kg
1 — 850 kg
2 — 850 kg

Образец на задължителна табела на производителя за превозни средства от категория O2 от тип, одобрен в Обединеното кралство

4. ОБРАЗЕЦ Г за превозни средства от категория O, различни от O1 или O2

REMORQUES HENSCHLER SA	
e6*2007/46*0098	
YA9EBS37009000005	
(BE)	
34 000 kg	37 000 kg
0 — 8 000 kg	0 — 8 000 kg
1 — 9 000 kg	1 — 10 000 kg
2 — 9 000 kg	2 — 10 000 kg
3 — 9 000 kg	3 — 10 000 kg
T 27 000 kg	T 30 000 kg

Образец на задължителна табела на производителя за полуремарке от категория O4 от тип, одобрен в Белгия

Забележка: колоната от лявата страна е незадължителна

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ИЗИСКВАНИЯ ЗА МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ ВЪРХУ ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО

ЧАСТ А

Задължителна табела на производителя

1. Задължителната табела на производителя трябва да бъде здраво закрепена на видно и леснодостъпно място.

2. Местоположението следва да бъде подбрано така, че частта, върху която е поставена табелата, да не подлежи на подмяна при употреба.

ЧАСТ Б

Идентификационен номер на превозното средство (VIN)

1. VIN трябва да бъде обозначен на един ред.

1.1. Ако поради технически причини, например недостиг на място, VIN не може да бъде обозначен на един ред, по искане на производителя националният орган може да разреши VIN да бъде обозначен на два реда.

В такъв случай секторите, определени в приложение I, част Б, точка 2.1, не бива да бъдат прекъсвани.

2. VIN се обозначава чрез щамповане или набиване върху шасито, рамата или друг подобен елемент.

3. Вместо посочената техника могат да бъдат използвани други техники, за които е доказано, че предлагат същото ниво на защита срещу подмяна или подправяне.

4. VIN трябва да бъде поставен на видно и леснодостъпно място. Местоположението следва да бъде подбрано така, че номерът да не може да бъде заличен или повреден.

5. VIN трябва да бъде разположен от дясната страна на превозното средство.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ЧАСТ А

Информационен документ

ОБРАЗЕЦ, КОЙТО ДА БЪДЕ ИЗПОЛЗВАН

Информационен документ № […] относно ЕО одобрение на типа на моторно превозно средство и ремаркета към него по отношение на задължителната табела на производителя и VIN.

Следната информация трябва да бъде представена в три екземпляра и да включва списък на съдържанието. Всички чертежи трябва да бъдат представени в подходящ мащаб и достатъчно детайлно в размер A4 или в папка формат A4. На снимките, ако има такива, трябва да са показани достатъчно детайли.

0. ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

0.1. Марка (фирмено наименование на производителя): .....

0.2. Тип: .....

0.2.1. Търговско(и) наименование(я) (при наличие на такова(ива): .....

0.3. Начини за идентификация на типа, ако е маркиран на превозното средство ([a]): .....

0.3.1. Местоположение на тази маркировка: .....

0.4. Категория на превозното средство ([б]): .....

0.5. Наименование и адрес на производителя: .....

0.6. Местоположение и начин на закрепване на задължителната табела на производителя: .....

0.6.1. На шасито ([1]): .....

0.6.2. На каросерията ([1]): .....

0.7. Местоположение на VIN: .....

0.7.1. На шасито ([1]): .....

0.7.2. На каросерията ([1]): .....

0.8. Наименование(я) и адрес(и) на монтажния(те) завод(и): .....

0.9. Име и адрес на представителя на производителя (ако има такъв): .....

1. ОБЩИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА КОНСТРУКЦИЯТА НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО

1.1. Снимки и/или чертежи на представително превозно средство: .....

9. КАРОСЕРИЯ

9.17. Задължителни табели на производителя и VIN

9.17.1. Снимки и/или чертежи на местоположението на задължителните табели и обозначения на производителя и на VIN: .....

9.17.2. Снимки и/или чертежи на задължителната табела и обозначенията на производителя (пълен пример с размери):

9.17.3. Снимки и/или чертежи на VIN (пълен пример с размери): .....

9.17.4. Декларация на производителя за съответствие с изискванията, определени в приложение I, част Б, точка 2.2 от Регламент (ЕС) № 19/2011

9.17.5. Подробно описание на състава на VIN: .....

Обяснителни бележки

([a]) Ако начините за идентифициране на типа включват знаци, които не се отнасят до описанието на типовете превозни средства, компоненти или отделни технически възли, които са предмет на настоящия информационен документ, тези знаци се отбелязват в документацията със символа „?“ (напр. ABC??123??).

([б]) Категоризирани съгласно определенията в част А от приложение II към Директива 2007/46/ЕО.

([1]) Ненужното се зачерква.

ЧАСТ Б

Сертификат за ЕО одобрение на типа

ОБРАЗЕЦ

Формат: A4 (210 × 297 mm)

ЕО СЕРТИФИКАТ ЗА ОДОБРЕНИЕ НА ТИПА

Печат на органа по одобряването на типа

Информация, отнасяща се до:

— ЕО одобрение на типа (1)
— удължаване на срока на валидност на ЕО одобрение на типа (1)
— отказ за издаване на ЕО одобрение на типа (1)
— отнемане на ЕО одобрение на типа (1)

} на превозно средство по отношение на задължителната табела на производителя и идентификационния номер на превозното средство

съгласно Регламент (ЕС) № …/…, последно изменен с Регламент (ЕС) № …/… (1)

Номер на ЕО одобрение на типа: .....

Основание за удължаване на срока на валидност: .....

РАЗДЕЛ I

0.1. Марка (фирмено наименование на производителя): .....

0.2. Тип: .....

0.2.1. Търговско(и) наименование(я) (при наличие на такова(ива): .....

0.3. Начини за идентификация на типа, ако е маркиран на превозното средство (2): .....

0.3.1. Местоположение на тази маркировка: .....

0.4. Категория на превозното средство (3): .....

0.5. Наименование и адрес на производителя: .....

0.8. Наименование(я) и адрес(и) на монтажния(те) завод(и): .....

0.9. Наименование и адрес на представителя на производителя (ако има такъв): .....

(1) Ненужното се заличава.
(2) Ако начините за идентифициране на типа включват знаци, които не се отнасят до описанието на типовете превозни средства, компоненти или отделни технически възли, които са предмет на настоящия информационен документ, тези знаци се отбелязват в документацията със символа „?“ (напр. ABC??123??).
(3) Както е посочена в приложение II, раздел A.

РАЗДЕЛ II

1. Допълнителна информация (ако е приложимо): вж. добавката
2. Техническа служба, която отговаря за извършване на изпитванията: .....
3. Дата на протокола от изпитването: .....
4. Номер на протокола от изпитването: .....
5. Забележки (ако има такива): .....
6. Място: .....
7. Дата: .....
8. Подпис: .....

Приложения: Информационен пакет.

Протокол от изпитването.

Добавка

към сертификат за ЕО одобрение на типа № ...

Не е приложимо.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 20/2011 НА КОМИСИЯТА

от 11 януари 2011 година

за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) [1],

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1580/2007 на Комисията от 21 декември 2007 г. за определяне на правила за прилагане на регламенти (ЕО) № 2200/96, (ЕО) № 2201/96 и (ЕО) № 1182/2007 на Съвета в сектора на плодовете и зеленчуците [2], и по-специално член 138, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

в изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори Регламент (ЕО) № 1580/2007 посочва критерии за определяне от Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни за продуктите и периодите, посочени в приложение XV, част А от посочения регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Фиксираните стойности при внос, посочени в член 138 от Регламент (ЕО) № 1580/2007, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 12 януари 2011 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 11 януари 2011 година.

За Комисията,
от името на председателя,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Генерален директор на Генерална дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“

---

[1] ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.
[2] ОВ L 350, 31.12.2007 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни [1]	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	EC	65,1
	MA	74,6
	TR	103,2
	ZZ	81,0
0707 00 05	EG	158,2
	JO	96,7
	TR	122,7
	ZZ	125,9
0709 90 70	MA	40,6
	TR	121,6
	ZZ	81,1
0709 90 80	EG	222,3
	ZZ	222,3
0805 10 20	AR	41,5
	EG	56,5
	IL	67,1
	MA	55,2
	TR	70,6
	ZA	41,3
	ZZ	55,4
0805 20 10	MA	67,6
	TR	79,6
	ZZ	73,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	129,3
	HR	46,1
	IL	67,6
	JM	94,4
	MA	107,5
	TR	74,4
	ZZ	86,6
0805 50 10	TR	56,7
	UY	49,2
	ZZ	53,0
0808 10 80	AR	78,5
	CA	99,7
	CN	98,3
	EC	79,3
	US	129,3
	ZA	124,2
	ZZ	101,6
0808 20 50	CN	69,6
	US	112,4
	ZZ	91,0

[1] Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2011 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L + C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 100 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, на хартиен носител + годишно сборно издание на DVD	на 22 официални езика на ЕС	1 200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	770 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, месечно издание на DVD (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	400 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), DVD, едно издание на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	300 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език(езици) в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в едно общо многоезиково DVD.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Продажби и абонаменти

Абонаментът за различните платени периодични издания, като например *Официален вестник на Европейския съюз*, може да бъде направен чрез всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm

EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: http://europa.eu

Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG